(1) Vol. 6 No. 1430
Tuesday April 2, 1912
Entered at Vancouver, B.C. P.O as second class matter

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十五年四月二日（火曜日）
第一千四百三十九號
（加奈陀郵便物認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
PHONES 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

夏期に於ける好飲料グレープイン
一グラス 五仙 一瓶（家庭用） 卅五仙
特約販賣人 植田文治郎
電話シーモア一六〇〇

▲本日特電▼

東洋電報

◎石本陸相逝去（東京）

昨年八月を以て陸軍大臣に任ぜられたる陸軍中將正四位勳一等功二級男爵石本新六氏は本日當地に於て肺病の爲め逝去せり、行年五十八歲なり

歐洲電報

◎澳國の新計畫（倫敦）

澳太利政府は今回シービーアール鐵道會社と契約して國内に鐵道を布設せしむることゝなせるを以て此結果は加奈陀と歐羅巴東南部との直接交通を開始するに至る可し、澳國政府は加奈陀との貿易を增進し且つ「ローロー」及び其他の新開地に大西洋植民の便宜を得んとし此等の地方を歐羅巴の殖産地たらしむる目的を立て此點に就ては米國鐵道よりも加奈陀太平洋鐵道の有名なる觀光車の組織を採用し之を澳太利國内及び瑞西の一部に應用せんとせり

◎罷工熱再燃（倫敦）

英國の炭坑々夫は最初賃金最低限率に對して威爾斯及び蘇格蘭の坑夫に比し比較的同盟罷業を爲すの念薄なりしも投票の結果に由れば復業を希望する者少數にして始め大同盟罷業の中心たりし威爾斯人が却つて復業を好みつゝあり此形勢の變化は總ての計算を破壞し一般社會及び坑夫頭領等は最後の決定が復業にある可きを信するも坑夫の多數意見としては未だ其際者を見るに至らざるものなり

◎女子乘客の飛行（倫敦）

英吉利海峽橫斷の飛行機の女子に乘客を伴ふて成功せる事は今回を以て嚆矢とす、飛行家グスターブ、ハノル氏は本日午前九時三十八分ヘンドンを出發し十時五十分に二千呎の高さに於てドバーを通過し正午グランスネズ岬の東南に當るセント、イングレベルに無事下降したり

合衆國電報

◎大洪水慘害（ヒックマン、ケンツー）

今朝西ヒックマン堤防が決潰せる爲めミスシッピー河の水は當市内に浸入し市中は八呎の深さを呈し附近は一面の大海となりて農家及び製造場倉庫等が點々其間に聳ゆるのみにて二千の人民は住家を失ひ高地に避難し陸軍の救助を待ちつゝあるが食糧品の供給は洪水の突進の爲に多くは流失途絶され居れり

◎州首相渡英（倫敦電報）

主としてビー、シー、電鐵會社及び各町間に紛爭を解決するの目的を以て當州首相マクブライド氏は英國に向けて公務の出張を爲すことに決定したるが期間は前後一ケ月を要せずと稱せられつゝあり多分出發期日は來る十二日にして紐育をば二十日に解纜し英京倫敦には約十日間滯在すべしとなり

◎同盟罷工と亞細亞人

當州首相の時事談片

カナデアン、ノーザン鐵道工事の當州サヅワナ及びリットン間就働者の同盟罷工發生したるより請負者は工程進捗に關して憂慮すること大からず止む無くんば當州政府に出願して亞細亞人を代用し是非とも契約期内に竣工したしと希望し居れり云々と傳へらるゝや早速州首相の所見を質したる者あり移民制限の緩和を伸ふて成功せる事は今回を以て嚆矢とす、飛行家グスターブ、ハノル氏は本日午前九時三十八分ヘブライド氏は斷然斯る計策許さるべきに非ずと言明し會社が州政府と協定したる契約は明白、完全なると同時に最近東洋人移民に關して下院に於て發表されし所は本問題に對する當國政府の態度の總てを律すべきものにして該契約は最も嚴重に勵行さるゝを要す併も予自身は會社側が斯かる威嚇的方針に出づべしとは信じ居らず云々と脫逃したる由なり

◎駐米中華民國大使

伍廷芳再び赴任すべし

デイリー、クレグラフ紙の北京通信員が倫敦に送りたる情報によりて本日附の倫敦來報の傳ふる所によれば曾て合衆國駐在清國公使たりしことあり新共和國の樹立に際し一時司法大臣に擧げられたる伍廷芳氏は多分華盛頓駐劄の中華民國大使に任ぜらるべしとあり

◎更に壹年踏留まる

探檢家スコットの決心

英人の南極探檢者として那威のアムンドセン氏と相並んで聲名を揚げしキャプテン、スコットは一方アムンドセン氏の成功の報各地に傳はるや同時に開か消息は各國特に英國人の待望する所なりしが氏の一行を搭載して南極に向ひし船舶テラ、ノヴア號は既にニウ、ヂーランドのウエリントン港に歸着し居り同船員の語る所によればスコット氏は更に一年間極地に踏留まりて事業を繼續せん決心の由にして本年一月三日に極地より百五十哩の圈内に到達したりと云ふ

◎東印度人の請願

東印度人中のシキ族は昨日市内第二街なるシキ、テムプルに集會して次の如き電文を加奈陀首相ボーデン氏に送ることゝ決定したり即ち「人道に於て及び同一元首を戴く臣民たるの干繋よりして予は當國より人種的偏見を除去せんことを熱心に主張す閣下は濠洲及び南阿弗利加に倣ひて吾等の妻を吾等より別離せしめんとされつゝあり然れども吾等は斯の如き正當ならざる態度は苦惱するものに非ず」云々としてラヂヤ、シン之に署名せり

◎警察署長の謝意

警官パイヤースの勇敢なる最期に就て弔意を寄するもの非常に多く警察署長チエムバレン氏は深厚なる謝意を表し居れり

◎日本人の爲に盡力するミセス、パトリック

アングリカン教會の所謂ダイヨシサン婦人援護會監掌の下にフエヤヴイウにて經營さるゝ日本人教會は今より三年前に着手に係り邦人青年の多數に英語を教授する等專ら婦人の精鋭なるのみならず布哇野球界第一流の名手揃にて就中投手カンエン、ライチンの二選手は共に歲二十になるやならぬの年少選手に拘らず其技倆に到ては優ふ斯界の大家を凌駕するものありと云ふ

◎日本牡蠣の輸入

米國太平洋岸の牡蠣は其形小さく其形大なるは重に東海岸より輸送し來り從つて其價格も高く珍重されつゝあるが今回石川縣養牡株式會社より沙港のオイスターフイシュマーケットに向つて試賣として委托販賣方を依賴し來り領事館に於ては此れが死亡率を調査せんとして實業傳習生小嶋米吉氏に檢査方を依囑し來り目下着手中にて檢査の結果は誠に好良なりと云ふ

◎ハイランダー隊出張

當地第七十二ハイランダー隊員は來る六月三十日より七月四日まで タコマに開催さるべき所謂『モンタモラフエスト』の祭日に當り參加ありたしとの招待を受け居りて同隊は七月三日に當市出發彼地に向ふことに決定したりと

◎浮浪罪タツタ二件

先月中新西院のポリス、コートに取扱はれし裁判數は合計八十三件なりしも此中浮浪罪は僅に二件に過ぎず冬季中には非常に多數なりし浮浪犯が俄に減却を來せるは特に注目すべき事項として同市當局は之を數へ居れり

◎小林氏の御月出度

市内アンキサンダー街に居住する滋賀縣人小林元次郎氏の妻女は今曉二時女子を分娩し母子共に健全なりと

◎内山氏の出産祝

加奈陀日本人會スキーナ支部幹事内山健六氏は明日午後六時より知人數十名を招待して出産祝の宴を張るべしと

◎山崎本社長の出沙

山崎本社長は所用を帶びて昨夜十二時發大北列車にてシヤトルに赴く

◎ポートヘネー

オノック停車場附近地味豐沃なる農業地牛馬其他四十エーカー農具一切

七千弗 拂込五ケ年

晩市バウエル街二四六 福永事務所 電話二七二三

貸間 日本人街にて希望者閑靜なる高等ボックス「エー」迄御申込あれは大陸社内

種痘 日本痘苗着す御望みの方は御光來あれ 五人以上なれば出張す バウエル街三四六 醫 石原明之助

大相撲興行 四月四日より三日間 連日午後三時より兵体屋敷の傍キャムピー街アスレチック倶樂部に於て米加沿岸合併大相撲 觀彼下度伏て奉待上候 三月三十八日 敬具 世話人一同

◎上田記者の退社

本社主筆として健筆を揮はれたる上田黑潮氏は一身上の都合にて今回歸國するとなり來六日限りにて本社を退き當地方及び北部を視察し大平洋沿岸の視察をなし桑港發便船にて歸途に就き布哇に立寄るべしと

◎今週の演劇

▲ヲペラ ハウス 「ミス、ノーボディ、フロム、スターランド」月曜火曜、「エクスキユース、ミー」水曜木曜、「ゼ、ニウヤーウエッズ」金曜土曜▲エンプレス 「ゼ、ハウス、ヲヴ、ミステリー」連夜▲アヴエニユー座 「ゼ、マン、フロム、ホーム」

◎新警察署は六階

當市新警察署は間口百呎、奥行百二十呎の六階建と爲すことに時日午後の建築課會議にて決定したり

◎日本學生呼寄運動

▲斯氏大學教授の快舉

日本學生の渡米は米國の現行移民法にて明かに許可されあるに拘らず日本政府は渡米移民の絶對禁遏と共に學生の渡航に關しても亦た其取締は頗る嚴厳を極め純粹の學生にて渡米を熱望する者雖も金滿家の子弟にして充分の學費を有する者に非ざれば容易に旅券を得ること能はざる狀態に在り昨秋島田三郎氏渡米の際も加州各地日本人會代表者懇談會に於ても此問題に及び請願書を故國の外務省に提出したるが外務省は之を採用するに至らず行惱中なりしも這回スタンホード大學教授にして日本人最負の名あるミルス博士は如何にかして日本學生の爲めに渡米の途を開かんとて運動を開始せる由なり、ミルス博士は如何なる方法に依りて學生呼寄運動をなさんとするや未だ詳細知るを得ざるも斯氏大學其他各大學を糾合して之等諸大學に入學せんとする學生は假令或る期間内に學資金調達の爲め勞働者に變ずる場合あるも純粹なる勞働者と見做す事なく學生として渡米を許可せん事を日本政府に請求するにあるものゝ如し

◎昨夜の失火

昨夜市内グランヴイル街及びパシフイック街角なるデ、ノーサル機械工場より失火あり損害約一万弗に達し建物全部炎燒し且つ自動車其他の藏品も烏有に歸し併も保險は一も附しあらざりし始末なるが失火の時間は午後八時半頃にして警報傳へらるゝや第一、第二、第四及び第六消防署は直ちに隊員を派遣したれども消防却々に困難にして且つ何時ギヤソリンの爆發起るやも知れざる危險のあることゝて自然活動の敏捷を缺きし嫌ひあり幸にして爆發の椿事は發生せずして止みたるも一時近隣の混雜は非常なりき

◎出帆延期

エムプレス、オブ、ジャパン號は本日出帆の豫定なりしも貨物及び東部郵便物の都合により來る木曜日（四日）夜十二時に出帆するとなりたる由、同船にて歸國する日本人は今日の處左の五名なりと

澤庄兵衛、同シエ、同繁吉、奥居太七、熊井キヨノ

◎犯人野球隊の遠征

在布哇支那人青年より組織せる野球隊は去る十九日スーリン號にて米大陸遠征の途に就き過日桑港に到着し昨日パークレーの加州大學と競技を試みしが四對三にて敗北せり、同野球隊は今夏は漸次に米國各地を巡遊して各地野球隊と競技をなす由にて嘗ては早稻田野球隊を破り慶應野球隊とは一戰一敗をなしたる事あり一行選手は就れも在布支那人間の精鋭なるのみならず布哇野球界第一流の名手揃にて就中投手カンエン、ライチンの二選手は共に歲二十になるやならぬの年少選手に拘らず其技倆に到ては優ふ斯界の大家を凌駕するものありと云ふ

◎日本牡蠣の輸入

米國太平洋岸の牡蠣は其形小さく其形大なるは重に東海岸より輸送し來り從つて其價格も高く珍重されつゝあるが今回石川縣養牡株式會社より沙港のオイスターフイシュマーケットに向つて試賣として委托販賣方を依賴し來り領事館に於ては此れが死亡率を調査せんとして實業傳習生小嶋米吉氏に檢査方を依囑し來り目下着手中にて檢査の結果は誠に好良なりと云ふ

◎ハイランダー隊出張

當地第七十二ハイランダー隊員は來る六月三十日より七月四日まで タコマに開催さるべき所謂『モンタモラフエスト』の祭日に當り參加ありたしとの招待を受け居りて同隊は七月三日に當市出發彼地に向ふことに決定したりと

◎浮浪罪タツタ二件

先月中新西院のポリス、コートに取扱はれし裁判數は合計八十三件なりしも此中浮浪罪は僅に二件に過ぎず冬季中には非常に多數なりし浮浪

▼米國 中部諸州出水被害島チットやソットに非す詐判の富祐國水害位いと落着いても居られまい

▼前米國陸軍士官飛行機より爆彈投下の特別裝置を發明す彈雨の文字を正眞正銘で行く杯は物騷

▼合衆國上院議員ゴーア狂漢の爲に危害に頻し辛ふじて避難す無法者の亂暴何所も御同樣の迷惑

▼英人スコット探檢隊情報英國に到達して併も國人一般の失望を招くは是非なし何所やらと同樣

▼地中海モントカーロは有名の賭博場最近米國婦人此所に大破綻を來し他に自殺者頻出とは厄介

▼獨逸が墨國に兵員上陸の計ありと米紙報じて獨國外務省の打消に遭ふ米紙一流の誇張ならん耳

▼英國 女權黨頑者世間の同情を失墜し更に新計を策す今少しく眞面目ならずんば又々蹉跌せん矣

▼紐育 砂糖王アーバックル突然死亡して遺産二千万弗に關する遺言なく親戚大心痛とは飛だ難關

▼倫敦 にモルモン宗徒追々增加は新傾向女權黨と結合して新運動でも起さば破天荒たるや必せり

▼晩市 消防署新に購入の階子車臺一万五千弗頗る有功の新式とは市民一般に蔭で餘ッ程心丈夫也

▼風景 建築專門家マウソン盛に講演するは好圖也然れども實行の方も市當局取急いで頂戴致し度し

▼邦人 商店其他の盜難近者亦頻々たるは惡い傾向時候の變り目に逆上せての這麼發展歡迎出來す

▲ヂョーヂビック湖の附近で乘合馬車を目掛けてボールド、アップをやりイリノイ州の銀行家エー、イー、フレイシバインを銃殺したレイマンド、ホルツエイと云ふ兇漢は之が爲に千八百八十年に終身懲役に處せられたが兎に角彼は神出鬼沒盛に四部人士を恐怖せしめたものでブラック、パートと云ふ異名をまでも取つた程であつたところ其後ミシガン州マークエットの獄内で腦の手術を外科の大醫から受け併も夫れが首尾よく巧を奏して危險な性質はガラリと變つて今では極めて親切な溫良な人間となり來年十一月には自由の身となる筈である

◎大陸異聞

大陸片々

◎本日正午寒暖計 五十六度

大陸日報

東京だより (十二月)

在東京特派通信員 **穂波生**

◎悲歌あり曰く、國民黨にては本期議會惨敗の一大案として、政府彈劾案を提出せんと目論見つゝあり、而して其内容は對清亜に對し米外交の二大失敗を指摘せんとするに在りと、蓋し眞僞は知らずと雖も國民黨の以て其意氣を示す可き行動としては此れ以上の壯擧ある可らず、姑らく記して事實に徹さむ。

◎伊東を以て有名なる中川代議士は士氣振興に關する建議案を提出せんとて目下幾成書を求めつゝあり、其内容は官公吏員にして犯罪の爲め死刑に處せられんとし悔悟の情あるものに對し、之に切腹を許す事を刑法の或る條項中に加ふるの改正案提出を企むと云ふに在りと、日本の新聞は該案に對して確く冷笑せるが予は案其のものゝ實行すべき性質にあらざるを笑ふの前、此建議の趣旨が直に自刃を撰して千百の腐敗官公吏に向へるが如き感を想ひ、痛快を感ぜざる能はず、此れを淵々たるに士產建議案に比するに優るとも劣るなし、敢て笑ふものを笑ふ。

◎四大臣巡き、長谷川ベランメー巡り、三山油邊巡き、高崎正風男巡き、鞍馬伯巡く、近來名士の島巡するもの算なく、而して新人の出づるもの稀れ也、我れ等は必ずしも老者の巡くを惜まず、壯者の振はざるを恨む、傑人出でずんば夫れ我が國家を奈何せむや。

◎三月十一日、呉海軍工廠大船渠内に於て新艦扶桑の起工式を擧行せり、該艦は武勲兵隊の威力、實に世界に冠絶せる者にして竣工の日には海上眞に長城を現出するの壯觀ある可し、かくの如き巨艦の先づ我が海軍に出つて設計せられたるは亦た快心の事と云ふべく、屢々大戰艦建造の議を立てゝ未だ實行するを得ざる米國の如きは定めて羨望するなる可し、呵々。

◎艦隊擧戰は既に各地に開始せられたり、場所に依りては一人の選擧區域に四人の立候補ありと報せらる、蓋し何れも鉢巻の冷比べゝ相違なかる可く、斯くの如くにして得たる議員に依り國政の革新を求むるも得可らず至誠國家を念ひ壯心頓に議政壇上に飛び國政に與るの念熾然にして、而かも空拳如何ども爲す能はざるもの單り本文の記者のみにはあらず。

◎試みに本年の總選擧の結果を豫想するに、四十一年の總選擧に於てすら其結果は新當選者は約全數の三分の二に達したれば、爾來四年、政治熱の頓りに青年に皷吹せられたる結果は必ずや約半數の新人物を得べく、之れが自然の勢を以て各派の勢力に如何なる影響を見る可きや、我が憲政の前途に多大の關係あり、蔑くば健全分子多かれ、非常多かれ。

日本近信

日露協會總裁 寺内伯を會頭に、後藤男を副會頭に推せる日露協會は閑院宮載仁親王殿下を總裁に推戴し殿下には二月十六日勅旨を經て御承諾を賜はり商幹事評議員等をそれぞれ嘱托し新組織の成立を告げたれば三月十六日午後七時より總裁宮御邸にて既報會を催させられ評議員幹事等を召させらるゝ由幹事は左の如し松井修德、堀宮太郎、大橋新太郎、高田慎蔵、馬越恭平、田中義一、倉知鐵吉、清野長太郎

榛名起工式 海軍省は私設造船所奬勵の趣旨を以て二万六千噸級裝甲艦金剛、榛名の建造を三菱、川崎兩造船所に注文したるが川崎船造所にては豫て最大級のガンツリー起重機を裝置し四万噸級までの軍艦は容易ふ建造し得べき設備をなさんとの計畫あり其起重機を英國に注文中なりしが既に其一部は到着して近く之が建設に着手する都合にて艦体の設計も殆ど完成し船臺も既に擴張工事に着手したれば來月中旬頃より裝艦工事に着手し得べき見込なりと

急行列車の改善 豫て改善の計畫ありし新橋下關間急行第五第六列車は今回大機關車到着したるを以て三月十七日より列車の編成を改正し二等食堂及び廚房車の外喫煙室、圖書室を設け二等車を增加すると共に三等車の如きも遠く新式の車輛を連結する等全然面目を改むべしと又新橋神戸間一二等急行列車も六月一日より新式の車輛ふ改め圖書室、電話室、展望室等を連結する由

耳と目

議員サン達がアマリ懶けるので十二日の議場では大岡議長がモ少し御勉強をと訓戒した▲此事常一年並に取扱はれた議員サンの御年配はといふと老人組の一番が天保四年生、若い方では明治十年生の鈴久君が筆頭だ▲最も多い年配は安政で腕つきゝも居る代りに碌でなしも大分居る▲選擧法では三十歳から被選權があるとになつて居るが三十そこ〳〵で出るものはいくらもない▲西洋人は七十や八十になつても若い者同樣ふ活動するが政界に出るにも日本に比べると餘ッ程早い▲日本人は政治的にも生理的にも壽命が概して短い婦に政界に出るのは可なり年を取つてからだ▲これでは西洋の政治家一人で日本の政治家の二人分も三人分も勤むるやうなもの我政界の不振も尤もだ

▲廣告▲ 理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は弊床の特色 熱海床 バウエル街三六〇

●廣告● 磁石 ベースボール用品一切 食料品一切 和洋雜貨 エキスプレス 瀬戸物。大工道具一切 晩香坡市バウエル街二三 松宮商店 電話 三五九七

製造元 新西院市 シヤーク機械製造株式會社 弊商會製造の千九百十二年式模範的エール、ガソリンエンジンは五、十、十五、廿馬力の各種あり之等は共に安價の燃料を使用し得る樣特に意を用ゐ製造せるものなり 何卒御來店の上我最新式エンジンを御高覽あらんことを希ふ

通辯飜譯事務 英語夜學校 月、火、水、木、金 自午後七時半至拾時 加奈太讀本第參、四、五 神田グランマ バウエル街二三五 米山旅館内 米國文學士 駿田一三三 電話 八七三七

地所賣買、仲買業 請負業及依托販賣 通辯代書、周旋業 歸化申請手續 各濠船會社切符取扱 美市コーモラント街五〇五 博信社 清水虎次郎 河田豊 電話 郵函一三五五

廣告 南京料理並そば 東ベンダー街二九 電話「四〇四二」 杏花樓

明治精米所 食料品販賣 精々勉强仕候何卒御用命被下度候 晩市西第六街七五八 電話フェアモント 四六六

●目錄は御申越次第進呈 ●雜誌 各定期發行 新刊書籍 ●賣藥 雜貨商 内田書籍店 (でんわ一五八二) 8. UCHIDA Powell 357 ., City.

●食料品一切 ●和洋雜貨 右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候 バウエル街二五四 蛭子崎兄弟商會 (電話二四一三)

ボート製造用材並に飾付用材木種々 今回新たに鋸並に鉋据付致居り申候 倉庫 市内リチャード街一三〇 チェー、ファイフ スミス商會 事務所 電話五六六九 電話一一九六

石炭販賣 バウエル街三〇〇 加藤店方 電話シーモア二三五八 鹽田運送業

手輕御料理 晩市バウエル街四五一 あづま 電話 シモア二二〇七エル

官許最新一大發明 奇効 不死篠原劑と胃腸丸 天壽を全ふして逝くは死に非ず病に斃るゝは是れ死なり 本劑の發明者篠原政治氏は既に七件の專賣特許を得更に一案に向け考究中春黴瘍なる難症に罹り天下の名醫も不治の病と宣告したる結果氏をして氏の醫家に生れ先天的明晰の頭腦を有し生理及び病理學上の原理に基き苦心研究遂に前代未聞奇功可驚此靈藥を發明せしむるに至る是に於て氏は先づ自己の難症を治し世の痼疾難病者を全癒し醫學界に一大革新を促し全世界を通じて嘆賞措く能はざるに至りたるもの是れ即ち此靈藥なり

外用塗擦 篠原劑 (一名不死劑) 定價壹弗入五拾仙入 郵稅壹個參仙

錠劑 胃腸丸 定價五拾仙 郵稅各壹個參仙

REGISTERED TRADE MARK 篠原劑 東京 京橋新富町 篠原政治製

不死篠原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、内臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、脚氣等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也 錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり 本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈す 米北合衆國 加奈陀、墨國 一手販賣特約者 SUYETSUGI CO. 2072 Bush St, San Francisco, Cal.

加奈陀全國特約取次所 晩香坡市バウエル街三四四 晩香坡商業組合販賣所 晩香坡商業組合 各商店

四月一日以後營業時間 午前八時より午後五時まで 土曜日午後九時まで 右之通御得意ノ御希望ト實驗ニ依リ御便利ノ爲メ改正致候 晩香坡市バウエル街 日加合同貯蓄株式會社

改正

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD. PHONE 839 VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集

新設 エキストラ ギヤング募集

晩香坡市バウエル街三三八 日加用達株式會社 電話シーモア八三九

情談

探偵實話 **村正勘次**
『第六十七回』 有賀無憚編

只僅かに一個の用意ふ怠ざかしに其の個を阿伽の爲に析られては處不明の大海原にて如何にして命を繋がんかと只だ茫然と考へ居たるが今さらとなつては他に詮術もなし斯くする内ふ及夜は明放れて見渡す限り大密と大海原のみにて五名三晝夜に一粒の食もなく只僅かに水を呑で渦を凌ぎ居たるより次第に体力は減じ疲勞に疲勞は重なりて今は如何とも詮方なきのみならず大海原に幽影一つさへ見わず天飄と戰かひ人鯊と戰かひても連續すして打勝だる村正勘次も俄と の戰かひには勝べき見込なく今は只だ死を待つより外はなし、斯くて四日目と過ぎて六日目の朝となりしが南風頻く波高ければ船は動搖して非常の勢力を以て北へ〳〵と吹流さるゝ内第一に檣が氣絶し第二に小野寺も絶入り第三に船員中の柱とも云ふべき村正勘次までがツンと一聲打倒れて敢なきものゝ如くなれば叢平金次の驚ろきは一方ならず直ちに抱付て聲を限りに「親方シッカリせへやしッ」と呼生けるを孫助三次郎は見てハラハラと涙を流し「ア、折角の我慢もモウ是までだッ」と云ふより早く身を躍らしてザンブとばかり飛込だり叢平金次は小桶に時へたる雨水小量を口に含んで勘次が口へ口移しにし「親方村正親方シッカリして下せへよ」と聲を限りに叫びたるに其聲の神經に通じたりけんウンと呻いて身をに寄りたれば金次は之に力を得て尚も一生懸命に介抱し居る内次郎に河復し來りたれば抱起して樽々に積さめぬ、時に勘次は漸やうに口を開いて「金次モウ駄目だ小野寺も駄もあれッ切りか、ア、可愛想な事をしたなア君へ身そらでありながら已のやうな者の爲に其に運命を働れいて大切な人間を可惜犬死に——

に可愛想だが今さらモウ仕方がねへ已も是までは生は得てへと我慢をして居たがモウ斯うなつちやア我慢も出來ねへ、ド、如何しても助かる事ア六かしい六かしいんぢやねへ天が御免しにならねへんだ夫も其管だらう僅かばりな給料で國家に身を拂げて奉公する巡査の命を取つたんだもの此の罪は實に大罪だ此大罪を犯して如何して免れられるものか御上樣の眼を免れやうなんがたア淺慮な白痴未練だ勘次の名も村正組の名前も……ア、飛でもねへ迷ひだった、サア叢平金次郎は孫助三次郎に生て居やうてへなア卑怯だらう、強慾だらうけれども私らア斯う思ひやすせ斯う不幸に不幸がトン〳〵拍子に來やがッちやア意地が我慢でも死なれやせん」

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
電話 芦川助次郎

特別大勉強
和洋雜貨 食料品一切
販賣
晩市パウエル街五六八
電話エル五〇九一
鳴瀬商店

御料理
パウエル街二三九ケー
日の出
電話九五四〇

▲御手輕料理
▲すし
▲そば
晩香坡市パウエル街三六五
月の家
電話五三八四

日本郵船會社切符販賣
横濱、神戸行（ヴィクトリア行切符）
因幡丸
四月九日出帆
晩香坡宿屋組合

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

電氣取付
壁紙張り
パウエル街二三七（二階）
電話シーモア二九一四

和洋雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働口周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
郵函 二二五 電話 七

英領加奈陀ヴィクトリア市ドグラス街一一七三三五
日本美術雜貨
永野萬商店
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社取次販賣
濱船切符
（郵函五九一二）

婦人子供
衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
電話 フェアー二〇〇
西川商店

牛蒡種
大根種
新菊種
葱種
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B.C.

高橋玉塲
パウエル街二四三
高橋千太郎

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 正金銀行
桑港支店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
パウエル街一七〇
郵函 でんわ 二〇六七
谷口熊太郎

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

▲玉突塲
▲理髮床
電話シーモア
パウエル街二三〇
馬塲元輔

●御手輕料理
並にうどん
そば
メイン街一二六
仕出仕候
梅香

ジャマン製日本製
玩具類
右澤山荷仕候間御買上ノ程願上候
晩香坡市メイン街二二九
電話 三八一一
大河原商店
郵函一七六四

高等玉突塲理髮店
メイン街二三〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

北斗
ハスク
毒掃丸
しょに一切一毒いは
仙十六間一週一
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申すべく候
磯村藥舗
パウエル街二四九
249 Powell St.
Vancouver, B.C.

高等御旅館相模屋
外内
濱車濱船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
『電話二一五 郵函一三三』

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MEKLEY
Phone 340
305 Pender St. City

スターリング洋食店
メイン街六二五
「電話七〇〇九」
長谷川金太郎
店主

酒井精米所
ジャマン製日本製
玩具類
右澤山荷仕候間御買上ノ程願上候
晩香坡市メイン街二二九
電話 三八一一
大河原商店
郵函一七六四

高等玉突塲理髮店
メイン街二三〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

酒井運送店
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて御仰付慶候

酒井精米所
酒井運送店
村主 酒井鶴之助

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
村主 酒井鶴之助

菓子製造
卸小賣
パウエル街二二九
溝邊菓子店

鮮魚
青物類
電話 五四四一
パウエル街二五三
西村魚店

會席料理並にめし
メイン街二二八
菊の家
電話 三九九八
郵函 九二七

金物類
ランプ類一切
ブリキ細工
晩市パウエル街二二六
秋山根關

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より弁飯の御用に應申候
パウエル街二六四
電話 四三九八
○万

一飾戸棚
一室内備付品
一額
右特別の安價にて御用に相應ト可申候間何卒陸續御用命の程願上候
パウエル街六二二
ハリソンエンドゴデック商會

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二壹四六

太平生命保險株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市パウエル街二三五米山旅館内
代理店
取扱主任 阿部松之進
（電話二二四六 郵函一七五四）
御一報次第案内書送呈す

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に賣需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler
マニウエストミンスター鋼

玉塲・西洋風呂
貸ルーム・理髮店
玉塲はクラブル數臺備付あり
床塲は敏速で御氣に召す樣に
風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街一三
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇郵函四二八

▲とうふ外そば
▲御料理
ニューウエストミンスター市
郵函四二四
沖永由松

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話 郵函 三三八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ブリュー　ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場　ランニダウン街一一六〇
工場用　電話フェア一一

貸ルーム
澤山あり
一食十仙
晩香坡市バウエル街二〇五四
レーモア
電話八九九七
上山寅松

最の好機
修の
三大鐵道の集合地なる宋要の要港
ハーデーベーの農園地
は本社今回賣出しの三百エーカーを以て最終とし以後賣出すべき土地は別港より十數哩の處にあらざれば斯の如き好機はあらざるものと信ず此の際こそ再び得ざる能はざる好機なれば希望の御方は早速御申込下されど後れては此好機を逸します
セクション二十三と二十四の内
【地圖參照】
二十エーカーに付き現金二十弗殘金一ケ月十弗
四十エーカーに付き現金三十五弗殘金一ケ月に十八弗
狙はハーデー港市内ロットは今春中に賣出すべく其の際本社は早速諸君に御通報申上ます
晩市バウエル街三六七
日本東北社

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

▲▲支那料理
▲▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三七〇」

好機人ヲ待タズ
晩市ダンレーヴィ街一三九
電話「レーモア五三八三」
北川事務所
主任　北川熊市
所員　山内
電話五三八三
郵函九二七

好機人ヲ待タズ
晩市ダンレーヴィ街一三九
○四十八ロット
各五英加ロットニ割ル
一ロット價格壹弗
現金五十弗
殘金毎月拾弗宛
晩市ダンレーヴィ街一三八
土地賣買並に保險業
電話「レーモア五三八三」
北川事務所

益々高騰
レッツアリ
價値ハ有識ノ士ニ
慮眼ノ士ニ此際一口モ早く購入セラレナバ近キ將來ニ於テ滿足トヲ得ラルヽコト疑ナシ
益

意想外ノ利

日ニ增シ劇甚
新分割農園地ハ賣出シ開始以來非常ナル勢ヲ以テ諸方面ノ人士ニ依テ購買セラレ今ヤ餘ス所僅ニ四十八ロットノミ
中ニハ現金ニテ金部拂込ミ權利ヲナルモノ數十ニ及ベリ同地ハ手ヲ出ス可キ地ハ
ヒ地
價ハ
ラレナバ近キ將來ニ於テ滿足トヲ得ラルヽコト疑ナシ
益

地權獲得
ナル機會ハ
ヒ地
價ハ
ラレナバ近キ將來ニ於テ滿足トヲ得ラルヽコト疑ナシ
益

衣類　電話一六〇
反物　日英商會
乾類　バウエル街二一八

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函三四
電話五五
堀善商店

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師
岩下繁
郵函公園　電話六三七

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七」
郵函三六七

うどん　そば
御手輕
バウエル街二三三
山科亭
（電話二七七九）

▲書籍類▼
○月刊雜誌
◆お菓子
バウエル街四七
電話六三六一
鈴木商店

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二郵函一〇四五

めし、鯖すし
どろ〳〵、どんこ
其外なんでもある
小便横町
千鳥
「電話二六九九」

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

西洋料理
御席御料理は昼夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御愛顧の程願上候
尚紳士、淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスティングス街一二二
香港樓
電話九三六八

和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話四五
郵函三五

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット三弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街
二九、三一、三三、三五
ジェームス
スターク
商會
James Stark & Sons Ltd.

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼ゴ應ず
電話三八八六
永尾事務所
萬歲館第一號室
パウエル街二四二

●迅速町噂本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
藏書は充分な材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ペンダー街二三二階
宴
新樓
「電話八六五〇」

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

男子用
紳士上等靴販賣
取扱は親切
懸値なし
東ヘスティングス街一二三
グットウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少を不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

仕立は電話二九二四で
アバーバウエル街
上海
横濱の
料理は支那
極美味
五人扱ひ
宴席
正午十二時より二時半迄シュマイ、ハイカウ、マンジュ調製

オール、ペーパー
各種壁紙
ペイント塗
しろめかけ
壁紙
新なる物を取揃へ居候
米國及加奈陀製
調合清ペイント
一ギャロン二弗廿五仙
東ヘスティング街二一八
壁紙商
ゼー　タイ
電話エチ一四九八

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
（當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金）
日本金融株式會社
主任　重役　取
エー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1930
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
古屋商店
バンクーバー支店
（西ヘスティング街四六
郵函一九三〇：電話一八二一）
香水
石鹼
新着
スミレ印其他
アルボース、三ツ輪
都の花
其他日本化粧品色々

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二八四八（自宅ノ五六三）（郵函一〇二五）

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話レ三二六四

最新の學理と技術を以て治療インレーに從事し患者諸君の需に應ず
ナカゴ大學
歯科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五三、六號
電話シーモア六八三

内外科 婦人科
醫學士 大家武夫
仙臺醫學專門學校
バウエル街三三階 電話デー 六三

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
技工專任米國 中嶋正二
醫科醫學士
本院は今回最新療法及機械
殊に技術は充斯治療の設備を以て
皆く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五
電話新設 エル、六九九五

電話二四二六
晩市バウエル街三五八
醫士 木下德太郎

加奈太唯一、確實
にして有名なる傷病保
險
詳細は御勝手に就
て聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

米滿時計店
メインストリート街二二〇八
電話八四九九

内外科、眼科、
バウエル街二四二 二階九十一號
醫士 野尻睦男
梅毒注射藥六〇六療法を行ふ
電話シーモア二一〇二

郵函 一五七一
電話五二四二 バウエル街ビ三九
地所賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

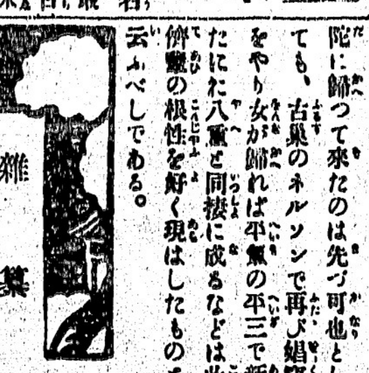
見よ
御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
バウエル街三五〇
村上商店
あります
電話シーモア二四七七

東洋館
バウエル街二五二
館主 亦澤卯吉
電話 シーモア六八二

淺草探檢記

第二十八
▲ネルソン

ネルソンから横石新三郎卿ち眞名チャブ新の歸朝したのは今から最早足掛四年前であつた。都築健吉郎の歸つたのが去年六月、又吉末は去年八月に一應立歸つた。而して都築の跡はたゞ花と云ふのが長く幸抱した夫れに對する祖として晴り渡られて一時經營して居たが今此所は閉鎖して居り、此他に移動は却々激しいのであるが夫等を一々記して見たところで徒らに煩雜ならしむるばかりだから成るべく簡析つて大体の筋道だけにするが、横石の跡を讓受けてるのが若末で此男は晩香坡から行つたのである、猶此他に原庄助が居り不相變奥の娼窟中ではネルソンが一番堅固に腰を据へて經營して居るのである。最近の情報によると原の家に居た一人の女がキャルガリーに向けて帳替をしたとある探つて見ると之は彼のクランブルックに居た立中の女房であつた女である、吉末の女房はたゞ德と云ふのであるが吉末に關しては一寸珍聞がある、彼が去年八月に歸朝の途についたときにはたゞ德も同道する都合で共に晩香坡からヴイクトリアに渡つたのであるがたゞ德には前々から關係した男が内々あつて共爲に彼女は吉末と日本へ行くのが嫌になり急にヴイクトリアで吉末をすつぽかしてネルソンへ歸つて了つたのだが、夫れでも長くは腰を落着けず去年十月に四人の女同勢で愈々日本に歸つた、四人と云ふのはムラ、花、ネ及びトクである。すると吉末は之と入違つて去年の暮に再び加奈陀に渡航し來り矢張り他へは行かずに目指した所は古馴染のネルソンで目下はたゝ八重と云ふのといつしよに成つて居り抱妓にゃと云ふのが居る歸朝した時に如何なる爲であつたのかは判明しないが日本でも頗まつた仕事に有りつけず、元の加奈陀に歸つて來たのは先づ可也としても、古巣のネルソンで再び娼窟をやり女が歸れば平無の平三で新たにたゝ八重と同接に成るなどは此俳優の根性を好く現はしたものと云ふべしである。



雜纂

○風流の上海

○上海と云ふ所は内外交通の要衝に當つて居るので何んでも御座れと云つた樣な風で、東西洋の人種花卉、物產等は申すに及ばず人間も隨分變つた方面から入り込んで居り、また種々な階級のものが居る

○うれで所謂妓女なども隨分異樣な連中が居ると云ふことである、上中下等のみならず上等の上、下等の下、等外も居れば應援隊でも云ふべき外國妓も居る相である

○呉國の俗、妓の賣買を以て名あるものを唱書と云ひ高等の妓女に屬し平生相識るの客でないと徑ちにその家に入ることを欲せざりしものも今は殆んどその名をのみ留めてうの實なく艦かに四馬路遊にその餘蔭を見ると云ふ

○昔時長三と呼ばれた二等の妓が今は麗々しく柄にもなき書房と云ふ看板を上げて唱書の名を冒し、三馬路、四馬路、五馬路、六馬路浙江路邊に居ると云ふ俗稱是等の妓を先生と云ひ年長者を大先生または渾倌人と云ひ處女を小先生または清倌人と云ふ處が處女でなくして處女の樣な風をして居るものがある、これが尖先生と云つて居る、卽ち尖の字は小と大と合せて出來て居るからだ、こんな風のモジつて唱ふ言葉が支那の煙花街には澤山行はれて居る相な

○それから下ると公二とか云ふ相だ、まつと下ると福州路、廣西路、雲南路方面ゐ散布して居る、一体混上の俗ではッ〻ラヌものを稱して野鷄と云つて居るが卽ち右の樣な下等の妓を總稱して野鷄と呼び非常に之れを卑しめて居る、この野鷄の内には京を悔つたものと否らざるものとの二種があると云ふことだ、それから下々の下でも云ふべき釘柳とか云ふものが小東門や洋涇濱附近に跋扈して居ると云ふ

○廣東妓卽ち混上ゐて、廣東嫖とか云ふものも虹口の方面に居る、西洋妓女も自來水橋及び虹口ゐ居ると云ふ多くは猶太人だと云ふことであるが呉さんの說によると固より猶太人も居らうが他の所謂文明を誇つて居る國人も交つて居るけれど、うの國家の体面を思つて猶太人に托して居るのらしい樣だ

○近來日本の妓も百人位は居り藝娼を分つて甲種、乙種と云つて居るが是等は過般來の革命戰の爲めに大景氣であつたはよいが、大分恥辱の上塗をやつた樣だ

●歸朝土產(一)

漫面冠者

十幾年の久しき放浪生活を送れる人の、夢にも忘れ得ざりし父の國、母の國に旅立ちてより約半歲、今又た飄然歸晩へ來れり舊き人の爲めに「新らしき日本」の土產話しを書く（松影）

▲豫想外の贅澤

何に土產話し……碌な話材があるものか、十七年目で歸國して見ると宛然日本に洋行した樣なものだ、ハイカラどころか赤毛布で、椋十の「東京見物」なぞの比ではない人間が贅澤になり過ぎた、歸國る前に種々日本は贅澤になつて居ると云ふ話しを聞て行つて見ると、百聞一見に如かず、驚き桃の木山椒の木、吃驚るより外に言葉も出ない、虛榮心が上りつめて金の費る事夥しい、一寸旅行でもすると日に十圓や十五圓は消へる、迂勝に旅行も出來ない譯だ、俺等が東京の學校生活をして居た時分には白粉を塗つてたのは魔性の者ばかりと殆んど相場の定つて居たものだが、此頃は驚くぢやないか女學生から子守兒までコラ〳〵と白粉を塗立てる女だから未だ我慢も出來る、野郎までが薄化粧と來ちや閉た口が閉からない次第である、廣い東京をグル〳〵と一日遊徊る中に、素顏の婦人五人を數へ得たら大した手柄である。

▲高い宿賃

安いやうで其實高價いのは宿賃だ普通一圓五十錢から二圓位の宿賃ではあるが、此外ゐ茶代がいる、下女下男に心付けが入る、一圓以下の鰯頭なら振返つても見て呉れ無い。

▲万事が島國的

船が横濱に到着て上陸して直ぐ何となく萬事が島國的だといふ感じがする、家並がゴチャ〳〵と低い狹い家が密接つて小さな鬚鬚が朝風に飜つて居る處なぞは、何となくせゝこましくて餘り嬉しいとも思へない、行人の顏には一種の生氣が溢れて居るが急がしそうで眼に油斷がない、謂はゞ生活の壓迫に追はれて走るといふ感度である。

▲万事が島國的

船が横濱に到着て上陸して直ぐ何となく萬事が島國的だといふ感じがする、家並がゴチャ〳〵と低い狹い家が密接つて小さな鬚鬚が朝風に飜つて居る處なぞは、何となくせゝこましくて餘り嬉しいとも思へない、行人の顏には一種の生氣が溢れて居るが急がしそうで眼に油斷がない、謂はゞ生活の壓迫に追はれて走るといふ感度である。

▲貸ルーム
バウエル街三八二
鹿野
電話 シーモア九一四三

内務省免許產婆
助產の御依賴ゐ應じ申候
バウエル街三(二階二號室)
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

○（大陸文藝）○
○白魚　後藤光城
たほらかゐ汐まちて寢る水鳥の姿を學べと告げ來し我に
灰色の池水けりて荒び行く風のうしろの白き神の灯
霜枯の野邊ゐ花咲け〳〵といのる子を見て夢はさめにき
厭き果てし我身にいつもしとやかに從うて來る影のあはれさ
窓をうつ落葉の音をよろこびて獨寢る夜を梟の啼く
木枯の荒ぶ森こそ乏しけれ憂さうれしさも分ぬこの頃
白魚汲むやみの篝の燃ゆまさる思のうちに更けし夜半哉
○同じ泊

男てふ名にとらはれて一度は心にも無く容れざりしかど
詐はりの我拒絕をすなほにも容れたる君のうらめしきかな
彈きつかれ謠疲れし常盤津にふと捉はれて寞町に立つ
双六の同じ泊りをわりなくも喜びし夜をふと思ひけり
流行唄甘き調子に歩を合せ樂賣り行く春の町かな

▲スキーナ河行の日本人が無暗にアドヴアンスを借りたがる如何な譯かと探ねて見ればアレキサンダー行の費用ちやげな（本能論者）▲篦棒め戲げるなエ好い年をしやがつてベタ〳〵白粉を塗り立て、小生意氣な文句を例べて歩きやがる商買の手前少しは慎んだらよからう（謎の女）

廣告

土地家屋賣買受負業
電話コーリングウード
四六
小野助四郎
Cor Grand and Westminster Roord
Colling Wood East
S. Vancouver, B. C.
郵函 四一

◎すし色々並に
豆腐、こんにやく製造
精々勉强仕候間御試し被下度候
晩市バウエル街二四六
吉野屋
電話シーモア二七二二

▲土地家屋賣買
▲法律通辯代書
▲セトズンベーパー下附手續
晩市メイン街二二五
内山健六
電話 シモア三〇二四

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話 フェアモント一五七九

エキスプレス
バウエル街三六七前川商店二階
池田貸ルーム内
中村
電話シーモア三三五七

The Rayo Lamp

眼の爲に最も良いランプ
何所の洋燈屋にもあります、何卒御最寄にて御尋ね下さいまし、此洋燈の光線は少しも眼を痛める慣れがありません、されば兎角眼の衛生に不注意勝ちの子供方の讀書の爲にも之程適當のランプは有りません、光の具合が和らかく白くて少しもギラギラしませんから之程良いものは有りますまい、點燈容易にして掃除にも手間が掛からず、兎に角此洋燈は老年者たると少年とを問はず眼の爲に極く良いことは確にに請合致します
全部眞鍮製でニッケル細工を加へてあります、体裁が良く安價で堅牢なことは此洋燈の特色です、一度試用すれば最早二度と他のは使へません
イムペリアル
オイル株式會社

移轉廣告
移轉仕候
清潔なる
ルーム
數多の設備致し
在患者諸氏の御便利
相計り申候
晩市バウエル街三四六、二階
四、五、六號室
醫 石原明之助
電話シーモア九〇五

英語夜學校（月、火、水、木、金）
自午後八時至九時半
讀書、會話、書取、文法等
晩市バウエル街五百番
日本人メソヂスト教會
電話シーモア三五五五

自動車學校 生徒募集
▲卒業後は修業證書を與ふ
▲此職業を修得せば就働口を得る事容易なり
西ペンダー街三三七
ドミニオン、ホール内
ビーシー自動車學校

御手輕料理並めし すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

讓受廣告
小生等今回二八めしやを讓り受け
○いと改稱仕一層勉强仕候間不相變御引立の程希上候
○い 伊藤省一
藤岡眞三郎

▲牛乳屋開業
左記の場所にミルク屋開業仕り精々勉强仕候間御用命の程希上候
晩市メイン街一一四
日牛乳舍

内外食料品一切
バウエル街二二四
下村商會
電話三三九三

●いなりずし
●おるすし
●ぞうに
きらく
バウエル街四一九（舊林家事）
東郷桂庵跡
電話 八九八九

五色湯

○ニッポン丸行（直航）毎土曜午後八時
○ニースアーム行 毎日前九時十五分
デフイアンス號 インデヤン河德國
カウチャン號 毎土曜午後八時
○シアトル丸 四月九日
○同丸（直航） 四月十日
ポンゴリア
プリンスのロージ號 木曜正午十二時
○瀬戸内行 火曜八時金正午十二時
キャレア號 水曜前八時半
メインレター號
アドレード號 毎日後一時
○シアトル行（直航）
チャーロット號 毎後十二時日曜除く
クオイスイロ 火前十時日曜後十一半
シアトル行 毎日午前十時、午後七、三〇
○グレートノーザン同上 午後十一時半、午後二時半、午後四時半
○東部行 午前九時、午後六、〇〇
○ウエストミンスター行 毎日後十一時半、午後二時半、午後四時半
○日曜日晩市より前七〇〇、九〇〇、後十一時半まで半時間毎發車
○ウエストミンスターより前六〇〇後十一時まで半時間毎發車
五日 前 二、〇六 後 九、五五
四日 前 二、〇八 後 九、五七
三日 前 二、〇三 後 七、〇〇
二日 前 一、三〇 後 八、〇〇

●貸ルーム
室内清潔
取扱丁寧
バウエル街五一九
河内屋
川越旅館

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本象吉

株主諸氏に告ぐ
當會社第二回株券拂込期日は四月廿日に候間同日迄に左記へ御拂込被下度此段御通知申上候
(但し一株に付拂込金參弗宛)
スクアムトン奥山長之助
晩市アレキサンダー街四七四、菅平藏次郎
加奈陀
三尾株式會社

加奈陀日本人會收支報告
自千九百十二年三月一日
至同 年三月三十一日
收入の部
金四弗
金百六弗四拾五仙
金七拾八弗
金六百弗貳拾五仙
計金七百九拾五弗九拾參仙
支出の部
金六弗六拾仙
金四弗
金拾弗四拾仙
金壹弗貳拾仙
金五拾弗
金拾六弗五拾仙
金貳弗貳拾五仙
計金百〇貳弗九拾五仙
差引殘金六百九拾貳弗九拾八仙
內訳
金貳百拾壹弗 定期預金
金貳百七拾八弗貳拾仙 貯蓄預金
金八拾七弗 別口貯金
金百十五弗七拾八仙 當座預金
右の通に候也
會計 小玉源一

入會金
時會費
雜費
電話料
廣告料
印刷費
文具費
給料
家賃
郵稅
南月樂團
會費
局費
寄附
收入金

加奈陀に於ける三大機會
現在未來
有一万餘方里茫漠たる沃土北理利加大陸の北半を蔽ひ廿世紀の民衆が地上の樂園と信ずる英領加奈陀は眞に天寵厚き豊土なり山野の別なく河海の離てなく天與の富源充滿せり玆に投ぜられたる我大和民族海外殖民の一塊は今や漸く成長し膨脹して商業に漁業に勞働に漸く其地盤を固め其の根底を作らんとしつゝあるは吾人が私に欣喜に堪へざる處なりされば昨年三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏面積六十有餘万里の民族發展の好適地を以て眞に天寵厚き豊土なり紀元前三十有餘の歲月は決して短しと云へども民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動せんものは必ずやよりよき大なる成功を收め得たるべきなり現時の青年は玆に鑑み個人の發展に熱中するは即ち大に可とす而して出來るべからず而して出來る丈け合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも確實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を裏

大陸商船株式會社
大阪商船
滋養に富める好飲料グレービイン
荷客代理店
ウアンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會
ヴイクトリア アール、ビー、リセット商會
ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
大阪商船株式會社タコマ支店
日本行ビクトリア出帆廣告
鎌倉丸 四月廿三日午後
讃岐丸 五月廿一日午後
佐渡丸 六月十八日午後
日郵船會社
シアトル出張所
大北鐵道會社
現在未來
加奈陀に於ける三大機會
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
日本郵船會社
大阪商船株式會社
しやとる丸 四月三日
めきしこ丸 四月十七日
ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行
ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
因幡丸 四月九日午後
丹波丸 五月七日午後
阿波丸 六月四日午後
千うどん
うどん
うめ
山崎製麵所
御賣
晩市バウエル街三七七
電話九一四三
山田事務所
七福湯二階
晩市フロント街一四八
郵函一七〇六
電話フェヤモント一四〇六
福永事務所
土地賣買仲買
金錢貸借周旋
土木請負事業
登記公證手續
通辯代書事務
各官省手續
バウエル街二四六
福永事務所
土地住宅
オフィス、二七三
レン、二四六
旅館請受廣告
今般元戎旅館を譲り受け大改革なし室内は最も清潔に保ち特に同服諸君の爲に懇切尊新關致し安直に且つ町嘴に取扱可申候
本館はルーム六十五を有す
晩市バウエル街三五八
戎屋事
野田市次郎
福永金三郎
電話シーモア二四二六
廣告
時計販賣並に修繕
貴金屬寶石類
從來松林氏の經營にかゝるバウエル街支店を小生譲受け一層勉强仕候間偖舊の御引立の程希上候
バウエル街三〇一
黑田時計店
日本骨董品雜貨
諸件代書一切取扱
衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦紗堂
理髮業
フルーツ及び鑵詰類タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave
事務家諸君よ
ベネット
タイプライターは他の何れの物よりも最新式おして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり
二十五弗
御來店なれば詳細說明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市キャムビー街三三八號室(十四階の横)
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St.
Vancouver, B. C.
代理業
諸工事請負
新西院市コロムビヤ街八六三
佐々木事務所
郵函
一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜
しるこ◎ぞうに◎御飯
肴品々◎すし◎大福餅
生そば◎まんぢう
餅賣づき致します
バウエル街三五九 元梶木店跡
電話三八二七
備後屋
加奈陀大根
日本人向
日清公益會社
郵便ハガキ一〇〇枚
郵便ハガキ一〇〇枚
大安賣
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引でメチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
金物、ブリキ製品
玩具
陶器
グラス製品
東ヘスティング街一四八
バンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.
御手輕料理
▲めし▲そば
バウエル街三五五
舊福嶋屋事
松島屋
▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函 三一
●理髮業●
バウエル街二四三
平井床
平井喜作
Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.
和洋食料品一切 卸小賣
晩雪城市バウエル街五四五「電話シーモア一七八八」
東合資會社支店
日本酒 櫻魂 白鶴
ビール 洋酒類一切
同市ダンレビー街一三二「電話シーモア六六三三」
同酒店
店内は何品に拘はらず電話にて御用命次第即時配達可仕候
電話 八九九一
新荷到着
洋服新調・既店限ル
寺倉洋服店
晩香坡市ゴード街一三〇
ANGELENO
T. A. Cavin
Soccessors to
W. A. Urquhart
54 CORDOVA ST. W.
▲澤の鶴は日本酒の覇王なり
一手販賣元
ダブルユー、エー アーキュハート讓受人
チイエー カブイン
西カドバ街五四 電話シーモア九五五
酒を飲むなら澤の鶴を飲め
▲澤の鶴は世界一なり
●雜貨食料品
晩市バウエル街三四五
郵函 一六六五
主任 清水重太郎
電話 三五六六
The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本各銘酒
燒酎
味淋
レニアビーヤ
洋酒類各種
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任 土田嘉次郎
「電話三五六六」
「郵函一六六五」
鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリプセット
E. LIPSETT 68WATER ST
本紙定價 一枚 五仙 一ケ月 三拾五仙 一ケ年 貳弗五拾仙
(郵券代用一割增但し一切前金の事)
臨時廣告 一行三日以內 拾仙 一行一週間同 拾仙 一行二週間同 參拾仙
(但し一回の特別廣告は普通の三倍)
普通廣告 一ケ月以內同 貳拾仙 三ケ月同 參拾仙 六ケ月同 貳弗五拾仙 一ケ年一吋同 壹弗五拾仙